

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X.-Número 3402

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón martes 22 de Junio de 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

### CREMA INGLESA

## " NUGGET "

### LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cantidad. Da un brillo perfecto; de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charo. No mancha la ropa. Es impermeable; después de andar sobre suelo mojado, deja secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

Cajas a 0'20 y 0'30

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida.

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover; El Zapatero de don Amador Clar, Pl. y Margal, 42; comercio de don Agueda Basu, Ciutat, 82; comercio de don Benito Segul, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

ciada otra conferencia en la Casa del Pueblo y un acto público en el teatro de la Gran Vía—era, realmente, indispensable para encauzar el juicio de la opinión, que los embustes y calumnias de las derechas habían desorientado a algún tanto. El argumento aquí de esas gentes, el de presentar a Ferrer como un hombre sin conciencia, para quien la misión educativa no es un culto ni un sacerdocio, sino el medio de romper a las nuevas generaciones con el yugo de una enseñanza criminal, ha quedado destruido con los propios textos de la vida. El hombre que hace del respeto a la conciencia del niño el principio fundamental de su educación, que batalla por conservar limpias de todo sectarismo las almas infantiles contra las asechanzas confesionales, para que el hombre sea dueño de sus ideas y no esclavo de sus prejuicios, es un pedagogo honrado y digno de pasar a la historia entre los bienhechores de la Humanidad.

esta ciudad quedan obligados a tenerlos cerrados durante todo el año, el objeto de evitar puedan ocasionar las palomas domésticas daños a la salud pública, consecuencia de las deyecciones que dejan en los tejados y van luego a parar a las cisternas por medio de las aguas llovedizas.

5.º Queda prohibido depositar estiércoles y demás inmundicias en esta ciudad en el punto conocido por la Colarsega y en todos los caminos públicos inmediatos a la población, así como junto los manantiales, fuentes y abrevaderos.

Tan sólo se permitirá el depósito de acumulación de estiércoles necesarios para el cultivo de las tierras en lugares distantes cuando menos veinticinco metros de los manantiales, fuentes y abrevaderos y márgenes de los caminos, debiendo reunir los estercoleros las condiciones dispuestas por el señor Gobernador Civil de la provincia en circular publicada en el Boletín Oficial número 6846 de 19 de Noviembre de 1910.

6.º Queda prohibido en absoluto los desagües de las casas en la vía pública y el arrojar aguas sucias a la misma.

Los habitantes en casas lindantes con las norias situadas en la ciudad o en sus inmediaciones, miradores, escarpados, rampas y lugares análogos se abstendrán en absoluto de arrojar aguas sucias, basuras y toda clase de inmundicias en dichos lugares.

7.º Queda prohibido arrojar los desperdicios de pescado a las orillas del puerto, debiendo en todo caso hacerlo a cinco metros de sus muelles.

8.º Queda prohibido entorpecer las corrientes de aguas de este distrito con obstáculos que den lugar a la formación de depósitos o estancamientos.

9.º Todos los lavaderos y albercas del interior de la población y de sus inmediaciones deberán quedar completamente limpias a las veinticuatro horas de haberse publicado este Bando manteniéndolos constantemente aseados a fin de que en las primeras horas de la noche no quede cantidad alguna de agua sucia.

10.º Los lavaderos deberán proceder a la previa desinfección de todas las ropas para evitar contagios según lo dispuesto por el excelentísimo señor Ministro de la Gobernación en Real orden de 14 Mayo de 1912 inserta en el Boletín Oficial número 7082 de 23 del mismo mes.

con el objeto de reconocer las condiciones higiénicas de las viviendas y adoptar en su vista las disposiciones que la ciencia aconseja.

17. Los contraventores a cualquiera de las disposiciones que preceden incurrirán en la multa de cinco a veinticinco pesetas según la importancia y circunstancias del caso.

Mahón 21 Junio de 1915.—El Alcalde, Juan de Vidal.

### Alrededor de la guerra

#### Campana italiana

Hasta ahora el éxito de los italianos consiste, más que en otra cosa, en haber modificado favorablemente las condiciones estratégicas de su divisoria fronteriza. El terreno les era tan adverso militarmente como ventajoso para los austriacos. Hoy, dueños de los pasos alpinos y en visperas de dominar por el cuello la península de Istria, todo les favorece en una campaña de empeño.

Mientras ejecutan estas operaciones, seguramente escalarán sus parques, sus reservas e irán aproximando sus elementos a las líneas de invasión. Todo pueden hacerlo metódicamente y con la calma y tranquilidad de un ensayo.

Hemos dicho que en las operaciones sobre Istria comienzan por dominar el cuello; la estrangulación (valga la frase) de esta península pondrá a merced de Italia los Arsenales de Pola, que es el centro de resistencia y de la vida del territorio embocinado; una línea fuerte, una trocha de mar a mar en el cuello de la península, y ésta caerá como fruta que pierde el jugo del árbol.

### Los muertos triunfan

Nos satisface, sobremanera, poder tributar un aplauso al Ateneo de Madrid. Esta cultísima corporación, que fué siempre terreno neutral donde de la tolerancia y el mutuo respeto reinaron por derecho propio, y donde de las libertades del pensamiento, de la conciencia y de la palabra tuvieron de por vida su altar y recibieron culto fervoroso, se había contaminado, de algún tiempo a esta parte, con la tartufería ambiente, hasta el punto de recordar mejor la tertulia de los «Luises» o el salón de conferencias del Centro de Defensa Social que aquella ilustre cátedra del viejo y glorioso Ateneo que honraron con su palabra los más prestigiosos ingenios y los oradores más elocuentes de todos los partidos políticos y de las confesiones más opuestas.

El señor Antich obtuvo un ruído-oso éxito, en ningún momento oscurecido por la menor muestra de protesta ni de intolerancia.

El Ateneo respondió ayer a sus limpias tradiciones a pesar de que entre el auditorio abundaban los elementos devotos del hombre que cortó el hilo de la vida a Ferrer Guardia, cuya vindicación escucharon atenta y cortesmente.

Cierto es que Antich trató el delicadísimo tema con un tacto insuperable y en ciertos momentos, con habilidad maestra. Leyó y leía el conferenciante, mezclando textos de Ferrer con observaciones propias, y sucedió muchas veces que, omitiendo deliberadamente la procedencia, consiguió el aplauso casi unánime del Ateneo para ideas y principios que el auditorio creía de la propia cosecha del orador, siendo así que eran recortes de las obras del fundador de la Escuela Moderna, como luego manifestó el señor Antich radiante por el resultado de su feliz maniobra.

Y el caso es que el muerto ha resucitado y se ha hecho apáujico en el Ateneo, hasta por sus propios detractores. He aquí el nuevo C. d. que, como el legendario, ris y gana batallas después de muerto, sobre los mismos que, por temerle, se sacrificaron.

(De «España Nueva»).

### Ayuntamiento de Mahón

#### Higiene y sanidad

En consonancia con los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento y Junta Municipal de Sanidad, dirigidos todos a impedir el desarrollo de enfermedades infecto-contagiosas he creído conveniente reproducir el siguiente Bando:

- 1.º Queda prohibido tocar con las manos las frutas, verduras y toda clase de sustancias alimenticias que se expendan al público en los mercados y puestos de venta de esta ciudad.
- 2.º Las frutas que se introduzcan en esta ciudad o se presenten a la venta sin las debidas condiciones de madurez o sanidad, serán decomisadas y multados sus dueños.
- 3.º Queda prohibido criar ni cebar cerdos en los sótanos y otros sitios de las casas de esta ciudad, así como en las Norias situadas en el casco de la misma pudiendo hacerse en las Norias situadas fuera del perímetro de esta población si de la inspección que efectue la Junta Municipal se estima no ha de perjudicarse con ello la salud.
- 4.º Los dueños de los palomares de

- 5.º Queda prohibido depositar estiércoles y demás inmundicias en esta ciudad en el punto conocido por la Colarsega y en todos los caminos públicos inmediatos a la población, así como junto los manantiales, fuentes y abrevaderos.
- 6.º Queda prohibido en absoluto los desagües de las casas en la vía pública y el arrojar aguas sucias a la misma.
- 7.º Queda prohibido arrojar los desperdicios de pescado a las orillas del puerto, debiendo en todo caso hacerlo a cinco metros de sus muelles.
- 8.º Queda prohibido entorpecer las corrientes de aguas de este distrito con obstáculos que den lugar a la formación de depósitos o estancamientos.
- 9.º Todos los lavaderos y albercas del interior de la población y de sus inmediaciones deberán quedar completamente limpias a las veinticuatro horas de haberse publicado este Bando manteniéndolos constantemente aseados a fin de que en las primeras horas de la noche no quede cantidad alguna de agua sucia.
- 10.º Los lavaderos deberán proceder a la previa desinfección de todas las ropas para evitar contagios según lo dispuesto por el excelentísimo señor Ministro de la Gobernación en Real orden de 14 Mayo de 1912 inserta en el Boletín Oficial número 7082 de 23 del mismo mes.
- 11.º Queda igualmente prohibido sacar en la calle, puerta, balcón o ventana, sábanas, camisas, ni otra clase de ropa, como también sacudir esteras, ruederos o cualquier cosa que pudiera perjudicar a la salud pública.
- 12.º Serán cerradas las viviendas que no reúnan las debidas condiciones de habitación, no permitiendo ser nuevamente habitadas mientras el propietario no tenga el permiso para utilizar la vivienda.
- 13.º Queda prohibido el empleo de papel usado para envolver las sustancias alimenticias.
- 14.º Por el señor Farmacéutico municipal se procederá al análisis de las aguas de las fuentes, pozos y norias destinadas al consumo público de esta ciudad.
- 15.º La Comisión de Fomento, señores Tenientes de Alcalde, Inspector de Sanidad y Veterinarios municipales, vigilarán con todo cuidado los mercados, tiendas de comestibles y bebidas, a fin de que las carnes y pescados que no sean frescos, las frutas y legumbres podridas o no maduras, las leches impuras, los vinos irritantes y acerbos y en general todo alimento que se considere nocivo a la salud pública, sean inmediatamente decomisados y castigados sus infractores.
- 16.º Por los dependientes del Municipio se practicarán visitas domiciliarias

#### Una dama en la cárcel

Desde El Havre dicen que ha sido recluida en la cárcel de mujeres de Berlín Mme. Carton de Wiart, esposa del ministro de Justicia belga.

Dijose que esa dama cumpliría su condena en un castillo; pero los alemanes quieren hacer un escarmiento en las señoras de la alta sociedad belga, que se distinguen, según parece, por sus desaires y desplantes contra los actuales dominadores de Bélgica.

#### Alemania pide la paz

Según «The New York Herald», el propagandista doctor Derburg ha dec arado que dentro de un plazo de treinta días Alemania someterá a los aliados condiciones de paz, por conducto de alguna de las potencias neutras, y que una de esas condiciones será el restablecimiento del «statu quo» y una indemnización a Bélgica, que habrá de fijar el Tribunal de La Haya.

Alemania desea, ante todo, una paz honrosa.

Recordando los recientes discursos del canciller Herr Behrmann-Holloweg y del rey de Baviera que pedían compensaciones, créese que se trata de una maniobra de Derburg, en el caso de que la declaración sea auténtica.

LA MARITIMA DEL MAR

Antiguo Gabinete de Electricidad Médica
Masaje manual y vibratorio
RAYOS X
Corrientes eléctricas de alta frecuencia
Idem ídem rítmico ondulatorias
J. Peré Raluy
Médico Homeópata
Aplicaciones a domicilio
Consultas de 11 a 1 Calle Gracia, núm. 17.—Teléfono, 92

PANTIERNO
LO HABRÁ TODOS LOS DOMINGOS
En la Panadería LA CERES
de Antonio Ferrer Mercadal
Cardona y Orfila, 16 y 18

Cortinas-Persianas
de fantasía, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Estereria, Mahón.

Dr. G. Forteza
Médico Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.
Explanada, 67-Teléfono, 104

Italia y Alemania
El Messaggero dice que el Gobierno italiano no debe hacer más declaraciones de guerra que las que ya ha hecho.
Cuando los soldados alemanes—agrega—mezclados a los austriacos, se encuentren dentro de algunos días frente a nuestro ejército, todos los equívocos quedarán disipados.
En este momento, la guerra, en su forma más simple y más elocuente, nos será declarada por Alemania, y nosotros la aceptaremos como un complemento inevitable del programa que se ajusta la guerra con Austria.
El «dios alemán»
Dionisio Cochín, diputado católico, acaba de dar una conferencia en París sobre «El Dios alemán», título, al parecer, de sainete.
Alemania—dice Cochín—ha pretendido echar la culpa de esta guerra a Inglaterra y a Rusia. No, ella es única responsable de la catástrofe, y los embustes con que trata de atenuar su responsabilidad mueven a risa—risa de conejo—Los alemanes se acogen a que la religión—no olvidar que Cochín es católico—no condena semejantes atentados.
Este modo de disculpar es una perversion preparada por un Kant y un Goethe.

Estadísticas
Según un aficionado a estadísticas, en octubre fué Alemania la potencia bélgierante que sufrió más importantes pérdidas: Francia ocupaba el segundo lugar. Después Rusia ha pasado a ocupar el primero; Austria el segundo, con dos millones; Alemania el tercero, y después aparece Francia. Las batallas de los Carpates costaron a Austria Hungría 100.000 hombres, a quienes se les helaron los miembros, y 120.000 que contrajeron la tuberculosis.

Fabricación de armas
Ottawa 14.
El general Bertrán, presidente del Consejo de Administración canadiense de la producción de obuses, declara que en la actualidad hay 247 fábricas ocupadas en la producción de material de guerra, repartidas en 78 ciudades del Canadá, y que la producción de obuses alcanzará dentro de poco la cifra de 500.000 diarios.
Hay de 60.000 a 70.000 obreros trabajan en esa fabricación.
El Consejo de Administración ha encargado 9 millones de obuses, comprendiendo «shrapnels» y obuses cargados con potentes explosivos.

Plumas stilográficas
MONTBLANC
Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios
Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Tertulia Republicana de San Luis
Habiendo dimitido el cargo de consejero de esta sociedad el que lo desempeñaba; se anuncia un concurso para prowerlo. El acto se celebrará el día 6 de Julio a las nueve y media de la noche bajo las condiciones que están de manifiesto en dicha Sociedad.
Los socios que deseen tomar parte en dicho concurso deberán presentar las solicitudes bajo pliego cerrado antes del día y hora anunciado.
San Luis 20 Junio de 1915.
LA JUNTA.

Compañía Mahonesa de Vapores
Con motivo de la festividad de San Pedro del martes 29 del presente mes y de los festejos que con tal motivo se celebran en Barcelona en el citado día y su verbena, resultando tres días festivos casi completos por ser domingo el 27, se ha acordado una rebaja de precios en los pasajes de ida y vuelta de la expedición que realizará el acreditado vapor ISLA DE MENORCA a la citada capital el sábado 26 del corriente, pudiendo los señores pasajeros regresar en las expediciones directas del 29 actual y 3 de Julio próximo, e indirecta del día 1 de Julio citado.
Precios de pasaje ida y vuelta
En 1.ª clase... 28.00
En 2.ª... 21.60
En 3.ª... 10.85
Los señores pasajeros deberán presentar sus respectivas papeletas en el despacho de los representantes en Barcelona señores Amengual y Compañía, con la posible anticipación para que se les señale número de camarote.
El pasaje podrá comer y pernoctar a bordo en Barcelona en los días 27 y 28. Mahón 5 Junio de 1915.—Por «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores, El Director Naviero, Juan F. Talavull.

Lorenzo Pons Marqués
Médico especialista en las enfermedades de los ojos
Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.
Anunciav, 18.

Pensión Mahonesa
P. PONS
Excocinero del casino UNIÓN
Ofrece al público su pensión donde encontrarán un trato esmerado. Pensión desde 4.50 pesetas por día.
Habitaciones con luz eléctrica.
Hay ascensor y water-closet.
Calle Santa Ana 21, 2.º.—BARCELONA.

Buen negocio
Industria lucrativa
en la que puede ganarse bien la vida una familia
Se vendería en buenas condiciones por no poder atender a ella sus actuales propietarios.
Informes en esta imprenta.

Banco de Menorca
Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100, vencimiento 15 Mayo de 1915.
También pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º Julio 1915.

Crédito Mercantil de Menorca
Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado a veinte días antes de su vencimiento.
Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Publicaciones
Se ha recibido el cuaderno número 27 de la magnífica publicación «La Guerra Iustrada» y el número 29 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibáñez.
Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos a primera y 50 céntimos la segunda.

EL COMANDANTE MILITAR DE Marina de Menorca. Capitán del puerto de Mahón.
Hago saber: Que por estar declarada peligrosa la parte del muelle próxima a la Consola queda prohibida la permanencia de embarcaciones en las aguas de dicha zona.
Mahón a 21 de Junio de 1915.—Francisco Pou.

No tendría nada de extraño que la cuestión o cuestiones entre el personal náutico y los navieros diera todavía algún juego.

Una comisión de marineros, pilotos y contra maestres de la marina mercante visitó hace pocos días al señor Dato para exponerle reclamaciones contra los patronos pasivos. Exigieron la fundación del montepío prometido cuando la huelga y se quejaron de desconsideraciones por parte de la Dirección Central de Navegación y Pesca.

Parece ser que en una reunión celebrada en Madrid entre los navieros y los representantes del personal náutico y de todos los empleados en los buques, la representación de los armadores quería recabar por medio de subterfugios a los comisionados por los capitales maquinistas, marineros y fogoneros. Estos delegados amenazaron con retirarse y con la adopción de medidas. El caso volvió a repetirse en la sesión de la Junta Consultiva de Navegación y Pesca. Las cosas tomaban un carizamezador porque la clase patronal naviera enseñaba y las uñas, valga la frase, y los que enriquecen con su labor a las empresas apresábanse a la defensa.

Hubo comunicaciones, idas y venidas, cabildeos, ponencias del momento y pudieron encauzarse las deliberaciones. Así continuó por ahora.

La Unión Radiotelegráfica Española se ha adherido a las sociedades náuticas para el pronto logro de las promesas que solucionaron la pasada huelga general marítima.

Ayer marchó a Palma el vapor «Monte-Toro»; esta mañana ha salido para Alcúdia y Barcelona el «Isla de Menorca» y de Cudade a habrá zarpado con rumbo a Alcúdia el vapor correo. De Barcelona llegará mañana el «Mahón».

Ha salido para Ibiza el laúd «San Juan», con lestre.

Ayer mientras se quitaba la palanca de proa del vapor «Isla de Menorca» se rompió la cadena, sin que ocurriese ninguna desgracia personal. La mitad de la palanca quedó en el agua, pudiéndola sujetar al momento y sacándola después.

Mañana deberá ir a tonadilla «Espronceda».

TEATRO DE VERANO—Con nutridos aplausos fué anoche despedida nuestra paisana Aurorita Noguera y con atronadoras salvas y profundas ovaciones dió el público el adiós a las Hermanas Gomez, que tan estimadas son aquí.

Esta noche habrá sesión cinematográfica. Se estrenará la cinta de gran longitud en cuatro partes «La pequeña andaluza».

CRÓNICA LOCAL
No hace muchos días que hacíamos observar que el tamaño y espesura de muchos árboles de esta ciudad cá a entender que hace tiempo no han sido sometidos a la poda. Fijábanos la atención en los de la calle de San Jorge y en muchos de la del Cos de Gracia, árboles que por su aspecto macizo y tupido dan la impresión de pesadez. No cabe duda que la poda bien entendida, diga lo que quiera la rutina y pese a los prejuicios, es una importante y conveniente operación.
Pero como todos los excesos son malos, la poda desusada es un grave perjuicio y precisamente de una poda exageradísima del arbolado de las Ramblas de Barcelona se queja la

prensa de aquella ciudad que una cosa es podar y la otra talar.

De todo lo cual viene a deducirse el ya sabido concepto de que todos los extremos son malos y que en el justo medio está el acierto.

Son muchas las personas que se disponen para concurrir a la expedición de recreo a Barcelona que a precios económicos anuncia «La Marítima».

Verdaderamente esta época es la más a propósito para viajar, máxime si a la bonanza del tiempo se añaden alicientes tales como la baratura de los pasajes y el carácter recreativo de la excursión.

Hemos recibido el número 4 de «Unión Latina» que contiene escritos muy interesantes, entre ellos un artículo editorial escrito por don Jerónimo Pou bajo el epígrafe «Como entendemos la neutralidad».

Se procede a pintar los bancos del paseo de la Miranda.

Conforme acordó el Ayuntamiento se instalará el alumbrado adicional de verano en el citado paseo y en el de la Abadía.

En este último a partir de próximo jueves, festividad de San Juan, la Banda Municipal amenizará las veladas de los días festivos y de los jueves.

Con respecto al último cuaderno o entrega de la obra monumental «La guerra europea» que publica el eminente escritor señor Blasco Ibáñez, leemos en un periódico lo siguiente sobre el asesinato de unos mallorquines perpetrado en Lieja.

«El capítulo que ahora, en el curso de la publicación, sale a luz, es el relativo a «Los fusilamientos de Lieja», en que sucumbieron arcabucados por los alemanes cinco honrados e inofensivos súbditos españoles.

Hemos leído las galeradas—de que daremos un extracto—y nos hemos sobrecogido tanto de horror como de vergüenza.

Sobre aquella iniquidad patente propios y ajenos han echado más tierra que sobre los cadáveres. Y bien será, ya que por las trazas, no ha de haber ni desagravios ni sanciones, decorar del todo los velos».

En el vapor «Isla de Menorca» ha marchado esta mañana un capitán de la guardia civil después de haber pasado la revista a las fuerzas de dicho instituto.

También ha embarcado don Pedro Talavull, cónsul de Italia en esta plaza. Lléven feliz viaje.

Anoche se embarcaron en el vapor «Monte-Toro» para Palma, 6 caballos de desecho, 16 bueyes y 18 cerros.

Para Alcúdia en el vapor de esta mañana 2 potros, 3 mulas, 1 bacero y 74 cerdos.

Ayer falleció nuestro amigo y correligionario, anciano de retenta y tres años, don José Rechart Mora (a) Mancha. El entierro, que ha tenido lugar a las once de esta mañana, se ha visto muy concurrido.

Fué el finado un buen glosador que prestaba interés a esta clase de torneos llamados «glosats» y que sabía versificar rápidamente.

Descanse en paz y vaya nuestro pésame a su familia.

Algunos años ha la función del Teatro de Verano empezó a caer un regular aguacero con acompañamiento de exhalaciones eléctricas.

¡Artíficos! Así como tras la tempestad viene la bonanza, así también tras los agudos dolores del reuma, ciática, arenillas, mal de piedra, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., viene el reposo y la salud merced a un remedio tan valioso como la «Piperazina doctor Grau». Es el mejor disolvente del ácido úrico.

Con motivo de ser hoy el aniversario de la coronación del Rey Jorge de Gran Bretaña ondea el pabellón en el Vice-Consulado de dicha nación en esta plaza.

Hemos oído decir que algunos de los viñados de esta isla se ven atacados de una enfermedad terrible que pudiera malograr la cosecha de uva de este año.

La enfermedad se ha presentado con caracteres más alarmantes en el centro de la isla y debería ser estudiada por personal competente pues el asunto afecta muy hondamente a los siempre importantes intereses agrícolas de Menorca.

MATADERO Reses sacrificadas el día 16 de Junio 1 ternero, 210 kilos, Se Bufera, (For-nells) 1 ternero, 138, San Isidro. 1 ternero, 256, Tellet de Dalt. 1 ternero, 116'500, Trapicó de Antonio Balle. 3 carneros, 31, Son Gall, (Alayor) 3 carneros, 35'500, Estancia de Vay-menó, (Alayor) 2 carneros, 25, Torre den Queumes, (Alayor) 2 carneros, 18, Mumpié. 1 carnero, 20'500, Estancia Binisxa. 1 carnero, 13, Lloch Nou des Fesé. 1 carnero, 10'500, Propio. Día 17 1 vaca, 187 kilos, Propia. 1 ternero, 222, Son Coiket, (Alayor) 1 ternero, 136, Algendar de Antonio. 3 carneros, 41'500, Cugulló Petit. 2 carneros, 28, Torre den Queumes, (Alayor) 2 carneros, 44, Se Turrieta. 1 carnero, 11, Propio. 2 cabras, 17'500, Juan Mercadal, (Alayor) Día 18 1 ternero, 221 kilos, Rafal Rubi, (Alayor) 1 ternero, 251'500, Binicusich, (Alayor) 1 ternero, 186, Ne Chenchá de Francisco, (Villa-Carlos). 1 ternera, 135'500, Creu den Ramis. 2 carneros, 20, Rafal Vey. 2 carneros, 21'500, Lloch Nou des Fesé. 1 carnero, 17, Mumpié. 2 carneros, 27'500, Binicalaf Vey. 2 carneros, 31, Cugulló Petit. 3 cabras, 18'500, Del señor Granella.

SE VENDE.—Un huerto con espasiosa casa de recreo situado en Cala-Corpon dos motores, eléctrico y de aire caliente. Informes Plaza San Roque 12, Mahón.

SE DESEA VENDER una máquina de escribir muy barata. Informes en la Tipografía Mahonesa.

Máquina para fotografiar Se necesita una de 13 por 18 que se halle en buen estado. Informes en esta imprenta.

NODRIZA.—Hay una que desea amamantar; leche de seis meses. Darán razón calle del Carmen 84.

Casino LA UNIÓN Se sirven mantecados todos los días.

PARA VENDER.—Una casa situada en la calle de la Luna, número 18, con dos pisos y huerto. Informes, calle del Carmen, 31

Champagne de naranje Bebida exquisita De venta: Hannover, 24 Representación: Prieto y Caules, 47A

SIRVIENDA.—Hace falta una muchacha para trabajos lijeros de casa y cuidar de dos niños de 8 años de edad. No lava ropa. Mercadal número 18.—De 6 a 8 tarde.

### Vinos superiores Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE Garantizo ser legitimo zumo de uva. Aceite selecto puro de oliva, refinado. Reparto a domicilio Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21.-1.º

# DINERO!

Se ofrece sobre primera hipoteca. Se necesita sobre primera hipoteca. Compra-venta de fincas rústicas y urbanas RAPIDEZ Y RESERVA Informes: Plaza Miranda, 4.—Mahón

## Servicio Telegráfico DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## DE LA GUERRA

Barcelona 21, 23'40.

La bolsa en Londres Durante la última semana la bolsa londinense adquirió poco movimiento y se acentuó en ella la tendencia a la baja de las obligaciones del Tesoro. El descenso se atribuye a los rumores que circulan referentes a la emisión de un nuevo empréstito de guerra para atraer a los pequeños capitales.

Próxima batalla? Londres.—Se cree que los alemanes intentarán un último esfuerzo para conservar la importante posición de Lens. Al efecto han acumulado enormes refuerzos para impedir el avance de los franceses. En cumplimiento de un deber elemental se guarda absoluta reserva acerca del plan del generalissimo Joffre y por lo mismo se ignora el lugar elegido para el ataque decisivo.

Victoria rápida En el Barranco Auvél los franceses dieron un golpe tan rápido como atrevido. Por medio de un impetuoso ataque a la bayoneta se ganó la citada posición, que es de gran importancia.

La toma de Durazzo Según informes autorizados los serbios se han apoderado de Durazzo. Los submarinos Dicen de Constantinopla que las baterías de costa de Atirburnu han averiado un submarino de la escuadra aliada. El submarino alemán «U-29», que ha sido echado a pique en el mar Mediterráneo, había hundido a los cruceros ingleses «Hogue», «Aboukir» y «Creesy».

Éxitos de los aliados Roma.—Dice un telegrama oficial que las fuerzas italianas fortifican las nuevas posiciones conquistadas en el Isonzo. Los rusos se rehacen Petrogrado.—Según el último parte oficial los rusos han obtenido algunos éxitos. Actualmente la artillería juega el papel principal.

Los contingentes austroalemanes que atravesaron el Daneser han sido derrotados y han dejado dos mil prisioneros. Las acciones sostenidas a orillas del Pruth han resultado favorables a los rusos.

El parte de las tres París.—El parte dado esta tarde a las tres contiene importantes noticias relativas a éxitos alcanzados por las armas francesas. He aquí los principales extremos que abarca la comunicación oficial: Al norte de Arras hemos realizado nuevos progresos. En dirección a Souchez la artillería ha disparado toda la noche. Al oeste de Peronne hemos rechazado un ataque y hemos hecho estallar tres minas. En la Lorena todos los progresos alcanzados lo han sido en la primera línea y los contraataques furiosos del enemigo han sido rechazados. Las trincheras ganadas a los alemanes en Chagelles, Gondrexón y Rambois estaban llenas de cadáveres.

En Bonhome tomamos una colina al amanecer. En el valle de Acht progresamos. En Mazerat dimos un avance, rebasamos el cementerio e hicimos ciento cincuenta prisioneros. Continuó el combate cuerpo a cuerpo. Marcha triunfal Roma.—En el último parte oficial se dan las importantes noticias siguientes: Consolidamos las posiciones ocupadas en Monte-Nero y somos dueños absolutos de toda la región del Isonzo. En el territorio conquistado se organizan los servicios administrativos a cargo de funcionarios italianos. Se reconstruyen los caminos y a la población adicta a la causa italiana se la distribuye harina, patatas y los víveres confiscados por las autoridades austriacas. La tranquilidad es absoluta. Los soldados fraternizan con el pueblo. Muchos ciudadanos se han incorporado a las filas de los bersaglieri. En Gradisca los austriacos están a la defensiva.

Barcelona 22, 6'15. Llamamiento.—Recelos Los gobiernos de Alemania y de Austria han dirigido un llamamiento

cominatorio a los úbditos residentes en Suiza. Atenas.—En Bulgaria se espera con recelo la vuelta al poder del señor Venizelos.

De mal en peor En Alemania ha disminuido el número de muertes por causa de suicidio. En cambio ha crecido en mayor proporción que la citada baja la estadística de fallecimientos ocasionados por ataques cardíacos, pulmonares y cerebrales.

A la vista del culpable Constantinopla.—Enver Pachá, el atrevido y ambicioso político turco, se presentó en un hospital de sangre. Los heridos al ver al germanófilo que ha llevado a Turquía al conflicto en que se halla metida, irritáronse grandemente contra el primer culpable de sus padecimientos, insultaron a Pachá, le apostrofaron y obligaronle a huir a la carrera.

El Papa acentúa su actitud Roma.—Se asegura que Benedicto XV ha dirigido una carta autógrafa a Francisco José emperador de Austria-Hungria. La epístola papal dicen que es categórica y terminante. El Pontífice católico advierte al viejo emperador para el caso en que se cumpla la amenaza de bombardear las catedrales de Milán y de Venecia. No pueden permitirse, dicen que expresa la supuesta misiva pontificia el bombardeo y la destrucción de monumentos que son en nuestros días el orgullo del catolicismo.

Relevo.—Adhesión El gobierno austriaco ha dispuesto el relevo de las guarniciones de Trento y del Trentino que se negaron a combatir contra Italia. Tales guarniciones han sido destinadas a ir de operaciones a la Galitzia. En Rovereto una compañía entera con todo el equipo, armamento y municiones, se ha pasado al ejército italiano.

Lo que dicen en Berlín Berlín.—En un parte oficial se dice lo que sigue: Al Oeste del Argonne batimos un regimiento francés en un frente de dos kilómetros.

## INFORMACION GENERAL

Salida.—Incendio a bordo Ayer salió de Barcelona para París el literato y novelista señor Blasco Ibañez. A la estación fueron a despedirle sus amigos, pero no se hicieron manifestaciones. Un buque de guerra ha remolcado hasta fuste el puerto de Barcelona a un vapor francés con fuego a bordo, provocado, según se dice, por un espía alemán.

El consejo de hoy En el Consejo de ministros que hoy ha de celebrarse se tratará de la adopción de medidas para preservarnos del cólera. Se teme una invasión de la terrible epidemia que hace estragos en Austria y que puede ser agravada por la descomposición de los cadáveres insepultos que hay en todos los campos de batalla. Manifestaciones en Portugal Lisboa.—Las manifestaciones que el domingo fueron a las embajadas de las naciones aliadas, se presentaron también ante la de España y vitorearon a nuestra nación. Avería en el «Cataluña» En San Fernando se habla de un grave suceso que se supone ocurrido a bordo del crucero «Cataluña», que está incomunicado en alta mar. Se asegura que el maquinista mayor está gravísimo y se sospecha que ha estallado una caldera. La ansiedad es grandísima. En los centros oficiales se muestran reservadísimos.

## Lotería nacional

En el último sorteo han resultado premiados los números siguientes: Con 150.000 pesetas 18742.—Valencia, Zaragoza. Con 60.000 pesetas 19463.—Madrid, Alicante. Con 25.000 pesetas 499.—La Línea, Los Barrios. Con 2.500 pesetas 18063 1228 13449 23327 11325 13215 4629 11967 23861 21111

## Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnia, Figueroa y C. de Barcelona

	El Kilóg. Ptas.
Platino	00'00
Oro fino	00'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	85'80
id. 800 id.	76'60
id. 750 id.	64'20

Venta y compra de oro y plata en retazos y rieles. Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número. Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros. Barcelona 25 de Mayo de 1915. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

## Facilitada por la casa Captain Saint-André et Fils de Paris

### FRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-mosneros

	El Kilóg. Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 114 litro	5'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 800 id.	76'60
id. 916 id.	88'20
id. 750 id.	72'75
Soldadura con hechuras	64'75
Plancha latón especial para soldadura	3'50
Sierras finis la gruesa a	3'00
Grisoles ingleses clase superior el número a	6'35

Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintés y Cia. Venta exclusiva. Hechuras el mil 8'00 Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley. Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos. Mahón 25 de Mayo de 1915. Referencias M. Beltrán y C. San Fernando 34

## Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por concepto de consumos los días 16 al 20 de Junio. Primera tarifa Día 16.—385'21 pesetas. Día 17.—372'05 id. Día 18.—382'05 id. Día 19.—423'46 id. Día 20.—565'62 id. Segunda tarifa Día 16.—21'11 pesetas. Día 17.—27'57 id. Día 18.—13'08 id. Día 19.—32'79 id. Día 20.—313'45.

ESTANCIA PARA VENDER.—En el punto conocido por Ne Xenzs, del término de Villa-Carlos; tiene nueve cuarteras de sembradio; todo tierra buena. Informes: Infanta, 112.

VENTA DE UNA TIENDA DE COMESTIBLES situada en la calle de Gracia, número 92, en excelentes condiciones, con buena clientela. Informes en la misma.

JOYERO.—Se desea uno para trabajar en su propia casa. Para informes en esta imprenta. Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA"

de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad

### A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

## HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁVELO.

# Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas. Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio: Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

# HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protésico, no un braguero, o un vendaje cualquiera.

Se evita infaliblemente: no sufre engaño ni decepción, no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el sambenito de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las peribabilísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas al examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuántos no les es posible acudir a esta Casa y pedir el "Folletito instructivo" que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.

# El jabón Tango Argentino y CREMA DORA

son los productos predilectos de toda persona amante de su cutis

## Creación de la Perfumería El Cid de Barcelona

Pidanse en todas partes